

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI AJ  
730 Lương Định Của – Nha Trang  
T : 02587302772

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

V/v tự công bố sản phẩm

Nha trang, ngày 30 tháng 9 năm 2023



SỞ CÔNG THƯƠNG TỈNH KHÁNH HÒA

Thực hiện Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 của Chính Phủ qui định chi tiết thi hành một số điều của Luật an toàn thực phẩm, công ty TNHH Thương Mại AJ kính gửi Sở Công Thương tỉnh Khánh Hòa hồ sơ tự công bố cho 01 sản phẩm rượu nhập khẩu với chi tiết như sau:

Stt	Tên sản phẩm	Số công bố	Ngày công bố
1	Rượu vang nở hồng Vino Rosato Frizzante	03/AJ/2023	30/09/2023

Hồ sơ đính kèm mỗi sản phẩm gồm:

- Bản tự công bố sản phẩm
- Phiếu kết quả kiểm nghiệm
- Giấy phép kinh doanh

ĐẠI DIỆN CÔNG TY

GIÁM ĐỐC

Jean Guyun

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**  
Số : 03/AJ/2023

Kính gửi : Sở Công Thương tỉnh Khánh Hòa

**I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI AJ

Trụ sở: số 730 đường Lương Định Của, xã Vĩnh Thạnh, tp Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.

Điện thoại: 02587302772

Email: [office@ajwine.vn](mailto:office@ajwine.vn)

Mã số doanh nghiệp: 4200594460, do Sở KH & ĐT tỉnh Khánh Hòa cấp ngày 20/4/2005.

Giấy phép kinh doanh phân phối rượu số 219 do Bộ Công Thương cấp ngày 24/5/2019.

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: Rượu vang nổ hồng Vino Rosato Frizzante

2. Thành phần: Dịch chiết nho lên men, không qua chưng cất.

3. Độ cồn: 11.5% ( $\pm 1$ )

4. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Không qui định

5. Qui cách đóng gói: 750ml/chai.

Chất liệu bao bì: Chai thủy tinh

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Công ty Cantina Giardino SRL

7. Đ/chỉ: Via Petrarca 21/B, 83031 Ariano Irpino, Italia.

Điện thoại: +390825873084

**III. Mẫu nhãn sản phẩm dự thảo**

**NHÃN CHÍNH**





KT3-05526BTP3

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

25/09/2023  
Page 01/02

1. Tên mẫu  
Name of sample : RƯỢU VANG NỎ HỒNG VINO ROSATO FRIZZANTE
2. Mô tả mẫu  
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.  
Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.  
As received sample is intact package and label.
3. Số lượng mẫu  
Quantity : 01
4. Ngày nhận mẫu  
Date of receiving : 19/09/2023
5. Thời gian thử nghiệm  
Testing duration : 20/09/2023 – 25/09/2023
6. Nơi gửi mẫu  
Customer : CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI AJ  
Số 730, đường Lương Định Của, xã Vĩnh Thạnh, thành phố  
Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa
7. Kết quả thử nghiệm  
Test results : Xem trang / See page 02/02

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**

Số chứng thực.....7.1.38.....Quyển số.....SCT/BS

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM  
HEAD OF FOOD TESTING LAB

TL. GIÁM ĐỐC / PP. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM  
HEAD OF TESTING LAB.

**CÔNG CHỨNG VIÊN**

Nguyễn Thành Công



Phan Thành Trung

Mai Hồng Lúe

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [tt.tr@quatest3.com.vn](mailto:tt.tr@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
Please contact QUATEST 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [tt.tr@quatest3.com.vn](mailto:tt.tr@quatest3.com.vn) for further information about test report.
6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (HoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (\*) là chưa được công nhận.  
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

PHYSICS 435

PROBLEM SET 1

KT3-05526BTP3

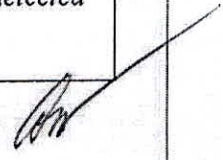
**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**



15/09/2023  
 Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm  
 Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Giới hạn phát hiện Limit of Detection	Phạm vi đo/ Range of measurement (≥)	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Hàm lượng etanol ở 20 °C tính theo thể tích, % Ethanol content at 20°C (v/v)	AOAC 2019 (945.07)	-		11,5
7.2. Hàm lượng metanol, mg/L Methanol content	AOAC 2019 (972.11)	-		39,6
7.3. Hàm lượng sunphua dioxyt (SO <sub>2</sub> ), mg/L Sulfur dioxide content	AOAC 2019 (990.28)		6,0	Không phát hiện Not detected
7.4. Hàm lượng chì, mg/L Lead content	QTTN/KT3 098 : 2016 (Ref: AOAC (999.11))	1,80 x 10 <sup>-2</sup>		Không phát hiện Not detected



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
 Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.  
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.  
 3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
 The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.  
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
 This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.  
 5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [qt.tn@quatest3.com.vn](mailto:qt.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
 Please contact QUATEST 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [qt.tn@quatest3.com.vn](mailto:qt.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.  
 6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (\*) là chưa được công nhận.  
 The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet



**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP  
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN**

Mã số doanh nghiệp: 4200594460

Đăng ký lần đầu: ngày 20 tháng 04 năm 2005

Đăng ký thay đổi lần thứ: 9, ngày 29 tháng 08 năm 2023

**1. Tên công ty**

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI AJ

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: AJ WINE TRADING LIMITED COMPANY

Tên công ty viết tắt: AJWT

**2. Địa chỉ trụ sở chính**

số 730, đường Lương Định Của, Xã Vĩnh Thạnh, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Điện thoại: 02583762772

Fax:

Email: office@ajwine.vn

Website:

**3. Vốn điều lệ : 225.000.000 đồng.**

Bằng chữ: Hai trăm hai mươi lăm triệu đồng

**4. Danh sách thành viên góp vốn**



STT	Tên thành viên	Quốc tịch	Địa chỉ liên lạc đối với cá nhân; địa chỉ trụ sở chính đối với tổ chức	Phần vốn góp (VNĐ và giá trị tương đương theo đơn vị tiền nước ngoài, nếu có)	Tỷ lệ (%)	Số Giấy tờ pháp lý của cá nhân; Mã số doanh nghiệp đối với doanh nghiệp; Số Giấy tờ pháp lý của tổ chức	Ghi chú
1	PHAN THỊ THU HÀ	Việt Nam	299 Thống Nhất, Phường Phương Sài, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam	170.000.000	75,560	040175010802	



**GIÁM ĐỐC**

Jean Guzun



2	GUZUN JEAN	Moldova	730 Lương Định Của, Xã Vĩnh Thạnh, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam	55.000.000	24,440	AP0054126	
---	------------	---------	--	------------	--------	-----------	--

**5. Người đại diện theo pháp luật của công ty**

\* Họ và tên: GUZUN JEAN

Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Giám đốc*

Sinh ngày: *25/12/1973*

Dân tộc: *Quốc tịch: Moldova*

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: *AP0054126*

Ngày cấp: *12/05/2023*

Nơi cấp: *Nước Cộng Hòa Moldova*

Địa chỉ thường trú: *Số 1, đường Ion Buzdugan, căn hộ số 239, thành phố Chisinau, Moldova*

Địa chỉ liên lạc: *730 Lương Định Của, Xã Vĩnh Thạnh, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam*



**TRƯỞNG PHÒNG**

**Kiều Lâm**